



Australian Government



JOB SERVICES AUSTRALIA

کمک اختصاصی برای کارجویان

Job Services Australia سازمانهایی هستند که دولت استرالیا برای تامین خدمات استخدامی با آنها قرارداد بسته است و در بیشتر از ۲۰۰۰ محل در سراسر استرالیا در دسترس می‌باشند. آنها می‌توانند یک سری از ابتکارات گسترده دولت را که مهارتها و کارآموزی مورد نیازتان را به شما می‌دهد برایتان فراهم کنند یا تماستان را با آن برقرار کنند.

JOB SERVICES AUSTRALIA

(خدمات شغلی استرالیا) رویکرد جدید به خدمات استخدامی است که نیازهای کارجویان و کارفرمایان را بهتر برآورده خواهد کرد.

دولت استرالیا خدمات استخدامی، مثل Job Network (شبکه کار)، را با یک روش جدید مناسب عوض می‌کند.

شما کمک شخصی بیشتر، خدماتی که بهتر روی نیازهای شما هدفگیری شده‌اند و دسترسی بیشتر به فرصت‌های کارآموزی و تجربه کاری دریافت خواهید کرد.

Job Services Australia پشتیبانی و کمکی را که شما واقعاً برای پیدا کردن و نگه داشتن یک شغل به آن نیاز دارید به شما خواهد داد.

تامین کنندگان خدمات

برای آگاهی بیشتر
به شماره 13 17 64
تلفن بزنید یا از این
وب سایت دیدن کنید

deewr.gov.au/jobservicesaustralia

کمک برای گرفتن یک شغل

تامین کننده خدمات Job Services Australia شما برای تهیه یک Employment Pathway Plan (برنامه راههای استخدامی) مناسب با نیازهای فردی تان با شما کار خواهد کرد. این برنامه خدمات و کارآموزی‌هایی را که به شما برای پیدا کردن و نگه داشتن یک شغل کمک خواهد کرد معین خواهد نمود. این ممکن است شامل کمکهای زیر باشد:

- نوشتن خلاصه سوابق کاری
- دسترسی به فرصت‌های تجربه کار
- به دست آوردن مهارتها یا مدارک تحصیلی جدید
- غلبه بر سایر موانع استخدام

تامین کننده خدمات Job Services Australia با شناختن شما و درک موقعیت فردی تان در هر قدم راه با شما کار خواهد کرد. برنامه شما می‌تواند با تمرکز روی شما تهیه شود - و این شانس شما را برای گرفتن یک شغل بیشتر خواهد کرد.

تامین کننده خدمات Job Services Australia شما با کارفرمایان محلی، سازمانهای آموزشی ثبت شده، دولت‌های ایالتی، خط‌های و محلی، خدمات بهداشتی و اجتماعی و سازمانهای دیگر کار خواهند کرد. آنها خواهند دانست که شغلها کجا هستند و برای کمک به شما تا یکی از آنها را بگیرید چه کار باید کرد. شما در زمانی که به آن نیاز دارید دسترسی بیشتری به کارآموزی، گسترش مهارتها و کمکهای قابل انعطاف دیگر خواهید داشت.

تجربه کاری به شما کمک خواهد کرد تا:

- مهارتهای خود را سر کار گسترش دهید
- توانایی‌های خود را به کارفرمایان بالقوه نشان دهید
- معرفی نامه بگیرید
- با طرف تماسهای جدید کاری ملاقات کنید
- در کارآموزی ساختار شده شرکت کنید
- با نیروی کار در تماس بمانید.

فعالیت‌های تجربه کاری می‌توانند نیمه وقت، گاه به گاه یا تمام وقت باشند، و یا با حقوق یا بی حقوق. از جمله:

- Work for the Dole یا کار داوطلبانه دیگر
- فعالیت‌های محیطی Green Corps (که حالا در دسترس همه کارجویان واجد شرایط قرار دارد)
- کار کردن در یک تشکیلات اقتصادی اجتماعی
- نیروی خشکسالی
- نیروهای دفاعی ذخیره
- کارآموزی ساختار شده.

ایستکارات دیگر نیز می‌توانند کمک‌تان کنند تا بر موانع گرفتن یک شغل غلبه کنید. شما ممکن است برای یکی از برنامه‌های زیر واجد شرایط باشید.

طرح تشویق کسب جدید کارآموزی، ارشاد و پشتیبانی لازم برای شروع کردن یک بیزینس کوچک را فراهم می‌کند.

برنامه جاهای آموزشی بهره‌وری جا در دوره‌های کارآموزی که سازمانهای آموزشی ثبت شده ارائه می‌دهند عرضه می‌کند که شما می‌توانید در آن مدارک تحصیلی جدیدی بدست بیاورید یا سطح مدارک تحصیلی موجودتان را بالا ببرید.

برنامه دسترسی به دوره‌های شاگردی استرالیا یک برنامه رایگان کارآموزی صنعتی است که در سراسر کشور به رسمیت شناخته شده و مهارتهای پایه‌ای را به شما می‌دهد تا کمک‌تان کند که یک کار شاگردی استرالیا را به دست آورید.

برنامه زبان، سوادآموزی و آشنائی با اعداد کارآموزی رایگان برای بهتر کردن مهارتهای خواندن، نوشتن یا ریاضیات شما عرضه می‌کند.

کمک اضافی

در صورتیکه شما بعنوان کسی که محرومیت شدید دارد ارزیابی شوید، تامین کننده خدمات Job Services Australia شما می‌تواند خدمات تخصصی به شما ارائه دهد. بسته به نوع محرومیتی که شما با آن روبرو هستید، شما می‌توانید خدمات بخصوصی را دریافت کنید که کمک‌تان کند تا کار پیدا کنید. اگر خیلی محروم هستید، سطح بودجه بالاتر و یاری‌های بیشتری برای کمک به شما وجود دارد.

اگر بی خانمان هستید، معلولیت دارید، جوانی در معرض خطر هستید، یا با مسایل بهداشت روانی درگیر هستید، تامین کننده خدمات شما کمک‌تان خواهد کرد تا پشتیبانی و کمکی را که مناسب موقعیت شما است دریافت کنید. این ممکن است شامل خدمات پشتیبانی بهداشت روانی، مشاوره، خدمات توانبخشی، مشاوره مالی و کنترل خشم باشد.

اگر شما کارجویی هستید که محرومیت شدید دارید همه تامین کنندگان خدمات Job Services Australia می‌توانند خدمات بخصوصی را برای بر آوردن نیازهای شما ارائه دهند. این حق انتخاب نیز ممکن است به شما داده شود که به یکی از تامین کنندگان متخصص خدمات Job Services Australia که در نقاط زیادی در سراسر استرالیا انجام وظیفه می‌کنند، مثلاً یک متخصص جوانان یا متخصص معلولیت مراجعه کنید.

کارجویانی که معلولیت و بیماریهای بهداشت روانی دارند

اگر شما معلولیت دارید یا با مسائل بهداشت روانی درگیر هستید و نیازهای ویژه‌ای برای پشتیبانی در محل کار دارید، ممکن است واجد شرایط برای خدمات شبکه استخدام معلولین یا توانبخشی حرفه‌ای باشید. Centrelink یا تامین کننده خدمات Job Services Australia می‌تواند در باره استحقاق شما با شما صحبت کند و اگر لازم بود شما را برای ارزیابی استحقاقتان ارجاع کند.

یک عضو شبکه استخدام معلولین می‌تواند با کمکهای ویژه و فراهم کردن پشتیبانی مداوم کمک‌تان کند که شغلی را پیدا کنید و نگه دارید. خدمات شبکه استخدام معلولین توسط شبکه‌ای از سازمانها - بزرگ و کوچک - در سراسر استرالیا ارائه می‌شود.

اگر شما جراحت، ناتوانی یا بیماری دارید و برای پیدا کردن یا نگه داشتن یک شغل به کمک ویژه‌ای نیاز دارید یک تامین کننده خدمات توانبخشی حرفه‌ای می‌تواند کمک و پشتیبانی فراهم کند. تامین کنندگان خدمات توانبخشی حرفه‌ای برنامه‌هایی انفرادی تهیه می‌کنند که روی قدرتها و توانایی‌های شما و موانعی که شما برای گرفتن کار با آن روبرو هستید تمرکز دارد.

برای آگاهی بیشتر در باره اینکه اعضای شبکه استخدام معلولین یا تامین کنندگان خدمات توانبخشی حرفه‌ای چگونه می‌توانند به شما کمک کنند، یا برای پیدا کردن سرویس محلی خود به یک مشاور JobAccess شماره 1800 464 800 تلفن بزنید یا از وب سایت jobaccess.gov.au دیدن کنید.

اگر ناتوانی یا بیماری بهداشت روانی دارید و هم اکنون در استخدام هستید، ممکن است بتوانید از طریق سرویس JobAccess نیز کمک دریافت کنید. برای آگاهی بیشتر به یک مشاور JobAccess شماره 1800 464 800 تلفن بزنید یا از وب سایت jobaccess.gov.au دیدن کنید.

اگر انگلیسی زبان اول شما نیست

برنامه انگلیسی برای مهاجرین بزرگسال یا برنامه زبان، سوادآموزی و آشنائی با اعداد می‌تواند به شما کمک کند تاهمهارت زبان انگلیسی خود را بهتر کنید. در صورت لزوم تامین کننده خدمات Job Services Australia می‌تواند کمک‌تان کند که مترجم پیدا کنید.

کمک برای کارکنانی که اخیراً شغلشان را از دست داده‌اند

اگر شما در اثر عدم نیاز، حذف شغل، کوچک کردن اجرائی سازمان یا هر دلیل دیگری که ناشی از رکود بیزینس باشد شغلانتان را از دست داده‌اید ممکن است واجد شرایط برای دسترسی فوری به خدمات استخدامی از طریق Job Services Australia باشید.

همه کارکنانی که شغلشان را به این دلایل از دست می‌دهند واجد شرایط برای دسترسی فوری به خدمات استخدامی فشرده می‌باشند. تامین کننده خدمات Job Services Australia شما به منابعی دسترسی دارد تا به شما کمک کند که به نیروی کار برگردید.

برای دریافت این کمک باید در Centrelink نامنویسی کنید.

Centrelink برای شما دسترسی فوری به خدمات شخصی فراهم می‌کند تا کمکتان کند که هر چه زود تر شغل جدیدی را پیدا کنید.

1. از کارفرمای خود یک نامه، گواهی انفصال یا مدرک دیگری بگیرید که نشان دهد که شما شغلانتان را به دلایل بالا از دست داده‌اید. آن را به Centrelink ببرید.

Centrelink استحقاق شما را برای این خدمات تخصصی

ارزیابی کرده و از یکی از تامین کنندگان Job Services Australia در نزدیکی شما برایتان وقت ملاقات خواهد گرفت.

2. با تامین کننده خدمات Job Services Australia در محل خود ملاقات کنید

تامین کننده خدماتتان موقعیت شما را ارزیابی کرده و با شما کار خواهد کرد تا خدماتی را تامین کند که برای بازگشت به نیروی کار به شما کمک خواهد کرد.

بسته به موقعیت تان، کمک فوری ممکن است شامل اینها باشد:

- آموزش کاریابی و کمک، مثل تهیه خلاصه سوابق کاری و راهنمایی در مورد بهترین راههای جستجوی کار
- دسترسی به تلفن، کامپیوتر، لوازم التحریر و فهرست شغلهای موجود برای کمک به شما در یافتن کار
- گسترش مهارتها و کارآموزی مربوط به نیازهای بازار کار محلی
- ارجاع برای آموزش یا کارآموزی در صورت لزوم، برای بهتر کردن مهارتهای شما در زبان، خواندن و نوشتن و آشنایی با اعداد
- کمک در مورد بعضی هزینه‌های بخصوص مثل پوتین‌های ایمنی، گواهینامه رانندگی خودروهای سنگین، دوره‌های کامپیوتر، کمک به مزد و کمک به نقل مکان، در صورت لزوم

مجموعه‌های تنظیم نیروی کار

مجموعه‌های تنظیم نیروی کار برای کارکنانی که از شرکتهای واجد شرایط در صنایع تولید اتومبیل، پوشاک و کفش بیکار شده‌اند وجود دارند.

اگر شما کار خود را در یک شرکت واجد شرایط از دست داده‌اید ممکن است بتوانید از طریق این مجموعه‌های تنظیم نیروی کار به خدمات استخدامی فشرده بیشتری دسترسی پیدا کنید

برای پیدا کردن نزدیکترین تامین کننده خدمات

Job Services Australia به شماره 13 17 64 تلفن بزنید یا از وب

سایت deewr.gov.au/jobservicesaustralia دیدن کنید.

اطلاعات برای کارجویان بومی

دولت استرالیا برنامه استخدام بومیان را اصلاح کرده است تا بیشتر پاسخگوی نیازها و توقعات مردم بومی و جوامعشان باشد. برنامه جدید استخدام بومیان شامل پشتیبانی بیشتری برای کارفرمایان خواهد بود تا استرالیایی‌های بومی بیشتری را استخدام کنند و نگه دارند و همچنین کمک به شما تا بیزینس خودتان را ایجاد کنید و بسازید.

Job Services Australia می‌تواند به شما کمک کند تا به کارآموزی دسترسی داشته باشید یا شغلی را که مطابق با مهارتهای شما است پیدا کنید. تامین کننده خدمات Job Services Australia برای تهیه یک برنامه راههای استخدامی با شما کار خواهد کرد که دسترسی به سری کامل خدمات استخدامی را برای شما فراهم خواهد نمود.

تامین کننده خدمات شما می‌تواند کمکتان کند تا:

- از طریق جا دادن به شما نزد یک کارفرما، تجربه کاری به دست آورید
- از طریق کارآموزی سر کار، بالا بردن مهارتها و کارآموزی‌های ویژه‌ای که کارفرمایان می‌خواهند، مهارتهای جدیدی را یادگیرید
- در یک دوره شاگردی یا کارآموزی جا بگیرد یا، اگر هنوز در مدرسه هستید، در یک دوره شاگردی یا کارآموزی در مدرسه در سطح دیپلم یا بالاتر در سازمانهای آموزشی ثبت شده یا دانشگاه تحصیل کنید
- بیزینس خودتان را شروع کنید یا کمکتان کند تا بیزینس موجودتان را بسازید
- به محلی که فرصتهای کاری در آن بیشتر است نقل مکان کنید و برای این نقل مکان برای شما و خانواده‌تان پشتیبانی فراهم کند
- به موانعی که نمی‌گذارند شما شغلی را بگیرید و آن را نگه دارید غلبه کنید
- خواندن، نوشتن و ریاضیات خود را بهتر کنید.

تامین کنندگان خدمات Job Services Australia با تامین کنندگان

محلی (CDEP) Community Development Employment Project

(طرحهای استخدامی توسعه جامعه) همکاری خواهند کرد. اگر شما یک کارجوی بومی هستید و در یک نقطه دور افتاده زندگی می‌کنید تامین کننده خدمات Job Services Australia ممکن است شما را به تامین کننده محلی CDEP ارجاع کند که او از نزدیک با تامین کننده شما کار خواهد کرد تا کمکتان کند که مهارتهایی را که برای گرفتن شغل به آن نیاز دارید به دست آورید.

همچنین، تامین کننده خدمات شما ممکن است کمکتان کند که

برای شرکت در فعالیتهای آموزشی، کارآموزی یا تجربه کاری، اگر این فرصتها در محل شما وجود ندارد، موقتاً نقل مکان کنید. برای آگاهی بیشتر به شماره 13 17 64 تلفن بزنید یا از وب سایت deewr.gov.au/jobservicesaustralia دیدن کنید.

برای اطلاعات بیشتر در باره CDEP به مرکز هماهنگی بومیان

محلی خود، شماره 1800 079 098 تلفن بزنید یا از وب سایت

fahcsia.gov.au/indigenous دیدن کنید.

اطلاعات مهم دیگر

برای اینکه برای کمک نامنویسی کنید

1. به دفتر محلی Centrelink مراجعه کنید

Centrelink می‌تواند موقعیت شما را ارزیابی کرده و معین کند که شما برای چه خدماتی واجد شرایط هستید. Centrelink به شما اطلاعاتی خواهد داد تا بتوانید یک تامین کننده خدمات Job Services Australia را انتخاب کنید و برایتان از تامین کننده خدمات Job Services Australia وقت ملاقات خواهد گرفت.

بعضی کارجویان واجد شرایط می‌توانند بدون مراجعه به Centrelink مستقیماً نزد یک تامین کننده خدمات Job Services Australia ثبت نام کنند. برای اینکه ببینید که می‌توانید این کار را بکنید یا نه به شماره 13 17 64 تلفن بزنید یا از وب سایت deewr.gov.au/jobservicesaustralia دیدن کنید.

2. با تامین کننده خدمات Job Services Australia ملاقات کنید

در اولین قرار ملاقات شما یک مشاور را ملاقات خواهید کرد که یک برنامه راههای استخدامی مناسب شما را تهیه خواهد کرد که در آن خدمات و تجربه کاری مناسب با نیازهای فردی شما مشخص خواهد شد. این ممکن است شامل اینها باشد:

- نوشتن یک خلاصه سوابق کاری
- دسترسی به فرصتهای تجربه کاری
- به دست آوردن مهارتها یا مدارک تحصیلی جدید
- غلبه کردن بر سایر موانع استخدامی

امکانات کارجویی

برای کمک به کارجویی شما تامین کننده خدمات Job Services Australia ماشین چاپگر و کامپیوتری را که متصل به اینترنت باند پهن است در اختیارتان خواهد گذاشت. شما می‌توانید از این وسایل برای دسترسی به اینترنت بمنظور انجام فعالیتهای کاربایی، از جمله به روز آوردن خلاصه سوابقتان و چاپ کردن آن و جستجو برای کار و درخواست دادن به صورت آن لاین استفاده کنید.

شما همچنین خواهید توانست به انواع سایت‌های شغلی در استرالیا از جمله JobSearch در jobsearch.gov.au دسترسی داشته باشید.

JobSearch بزرگترین وب سایت شغلی رایگان استرالیا است که هزاران شغل هر روز در آن نشان داده می‌شود. این وب سایت در باره شغلها و شرایط کار، مسیرهای شغلی و کارآموزی اطلاعات عرضه می‌کند.

استحقاق

اگر بیکار هستید استحقاق ثبت نام نزد یک تامین کننده خدمات Job Services Australia را دارید.

وظایف شما

اگر شما Newstart، کمک هزینه جوانان یا پرداختی بار آوردن فرزند شامل Activity Test یا ملزومات مشارکت دریافت می‌کنید نیاز خواهید داشت که دنبال کار بگردید و در فعالیت‌هایی که در پیدا کردن کار کمکتان می‌کند شرکت کنید.

تامین کننده خدمات Job Services Australia موقعیت‌های فردی شما را در نظر گرفته و در مورد فعالیت‌های مناسب برای گنجاندن در برنامه راههای استخدام شما مذاکره خواهد کرد.

اگر نمی‌توانید در فعالیت‌ها شرکت کنید، در این باره با تامین کننده خدمات خود صحبت کنید. اگر فعالیت‌های مورد توافق را انجام ندهید، این ممکن است در پرداخت کمک درآمد شما تأثیر بگذارد.

حق شما به حریم خصوصی

Privacy Act 1988 (قانون حریم خصوصی 1988) اطلاعات شخصی شما را محافظت می‌کند و اطلاعات مربوط به شما ممکن است تحت محافظت Social Security (Administration) Act 1999 (قانون تامین اجتماعی (اداره کردن) 1999) نیز باشد (مثلاً اگر کمک درآمد دریافت می‌کنید). اطلاعات شما ممکن است بین تامین کنندگان خدمات Job Services Australia و Department of Education, Employment and Workplace Relations (DEEWR) و Centrelink و سایر ادارات و سازمانهای دولت استرالیا بخش شود که به آن سازمانها امکان می‌دهد تا خدماتی را که به بهترین وجه مناسب نیازهای شما است به شما عرضه کنند. برای اطلاعات بیشتر در باره حریم خصوصی خودتان از تامین کننده خدمات Job Services Australia یا DEEWR سوال کنید یا از وب سایت privacy.gov.au دیدن کنید.

تضمین خدمت ما به شما

تضمین خدمت

شما خدمات ادامه دار شخصی شده استخدامی را از تامین کننده خدمات Job Services Australia دریافت خواهید کرد. این خدمات نسبت به موقعیت و سابقه شما حساس خواهند بود. برای دیدن همه تضمین‌های خدمت از وب سایت deewr.gov.au/jobservicesaustralia دیدن کنید.

ضوابط رفتار

تامین کنندگان خدمات Job Services Australia قرارداد بسته‌اند تا خدمات استخدامی را که دولت استرالیا بودجه آن را تامین می‌کند ارائه دهند و موافقت کرده‌اند و متعهدند که از ضوابط رفتار خدمات استخدامی پیروی کنند. برای دیدن ضوابط رفتار از وب سایت deewr.gov.au/jobservicesaustralia دیدن کنید.

برای آگاهی بیشتر

به شماره 13 17 64 تلفن بزنید یا از وب سایت deewr.gov.au/jobservicesaustralia دیدن کنید.

اطلاعات ترجمه شده در وب سایت

deewr.gov.au/jobservicesaustralia_languages موجود است.

برای آگاهی بیشتر

به شماره

13 17 64

تلفن بزنید یا از این
وب سایت دیدن کنید

deewr.gov.au/jobservicesaustralia